



3
ГОДА
Гарантия



5
ЛЕТ
Гарантия



15
ЛЕТ
Гарантия



СИМПЛ

Безободковый
унитаз-компакт



RU

- Керамика 100% фарфор
- Сиденье из дюропласта, металлические крепления
- Качественные комплектующие известных производителей
- Гарантия 15 лет на керамику

KZ

- Керамика 100% фарфор
- Дюропластан жасалған тез шешілетін орындық, бекітпелері металдан
- Танымал өндірушілердің сапалы құрауыш бөлшектері
- Керамикаға 15 жыл кепілдік



RU

Руководство
по сборке и эксплуатации

KZ

Құрастыру және
пайдалану нұсқаулығы

2023/02



RU: Подготовка / **KZ:** Дайындау



3-4



RU: Сборка / **KZ:** Құрастыру



5-13



RU: Уход / **KZ:** Күтімі



14

RU

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО УСТАНОВКИ:

Учитывая допустимые отклонения размера керамических изделий, можно заметить разницу в $\pm 1\%$ между номинальным и фактическим размерами. Керамика представляет собой очень твердый, но бьющийся материал. Удары значительной силы и тяжелые предметы могут повредить поверхность. Гарантия действительна при условии правильного использования.

СОВЕТЫ ПО УХОДУ:

Рекомендуется использовать не царапающие поверхность губку или тряпку в сочетании с мыльной водой (хозяйственное мыло или прозрачная жидкость для мытья посуды). Если вы хотите воспользоваться чистящим средством, лучше всего для этой цели подойдут распространенные универсальные средства для дома. Не используйте абразивные или агрессивные химические вещества (например, плавиковая кислота, антикоррозионные средства и т.д.).

KZ

ПАЙДАЛАНУ НҰҚСАУЛАРЫ:

Керамиканың өлшемдік руқсат шектеріне байланысты « $\pm 1\%$ » өлшемдік ауытқуы номинал өлшемдер мен нақты өлшемдер арасында болуы мүмкін. Керамика — өте қатты, бірақ сынғыш емес материал. Қатты соққылар мен ауыр нысандар бетіне зақым келтіруі мүмкін. Кепілдік қалыпты пайдалану жағдайларына қолданылады.

КҮТІМ КЕҢЕСІ:

Сабынды суға малынған жұмсақ шүберекті немесе губканы пайдалану ұсынылады (тұрмыстық сабын немесе мөлдір ыдыс жуатын сұйықтық).

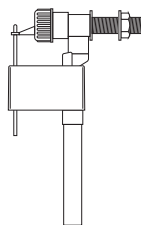
Егер тазалау өнімін пайдалану керек болса, қарапайым әмбебап үй өнімін пайдаланыңыз. Абразивті өнімдерді немесе коррозиялы химикаттарды пайдаланбаңыз (мысалы, плавик қышқылы, коррозияға қарсы өнімдер және т. б.).



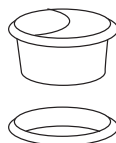
(A)



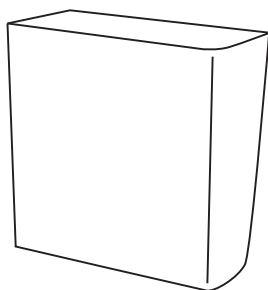
(E)



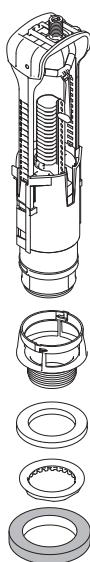
(G)



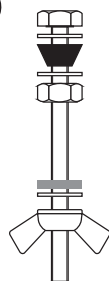
(B)



(F)



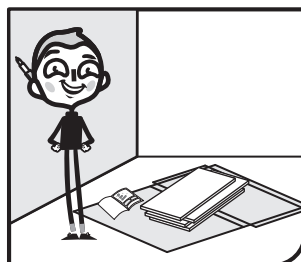
(H)



(C)

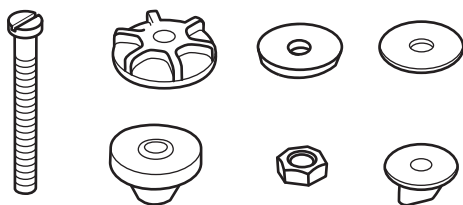
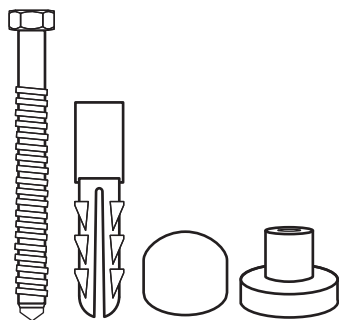


(D)

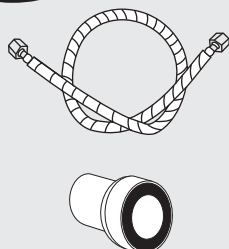
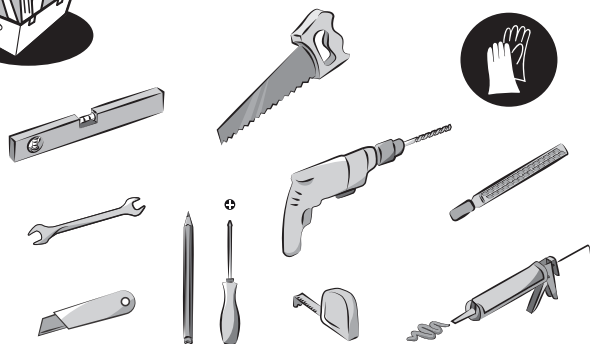
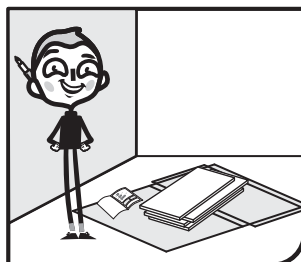
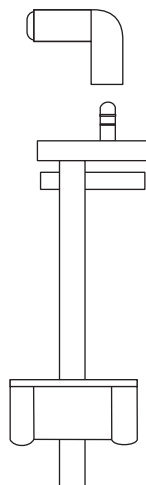




(J) X2

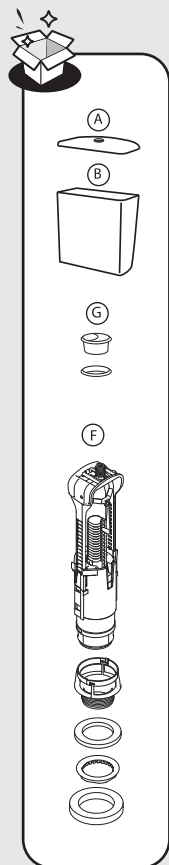


(K) X2

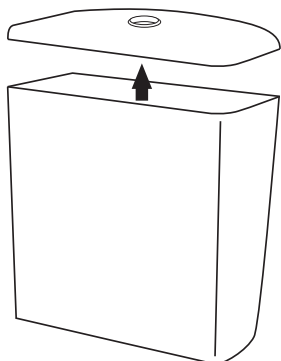
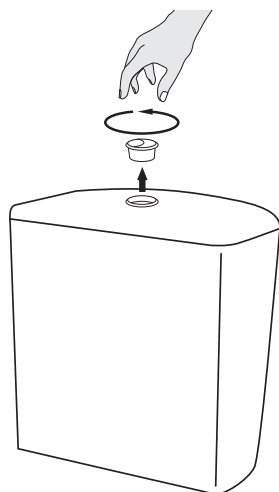




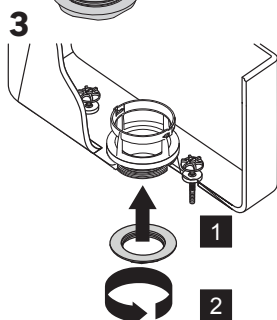
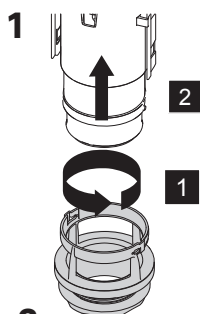
RU: Подготовка / KZ: Дайындау



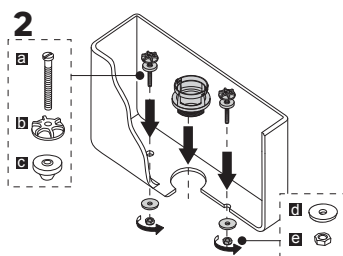
1



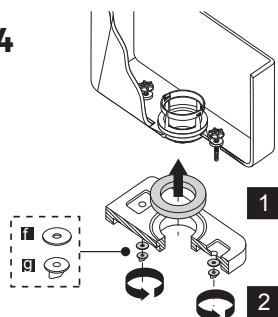
2



2

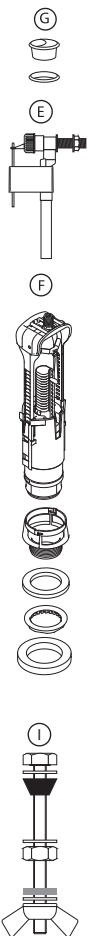


4

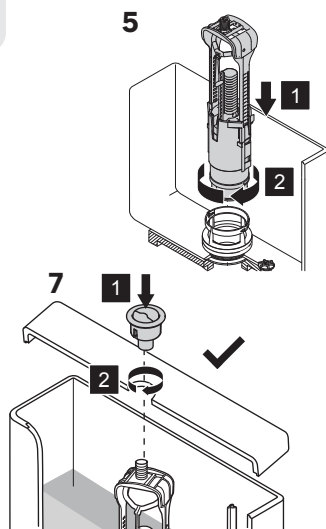




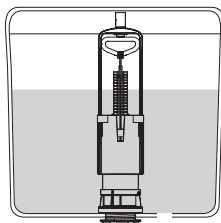
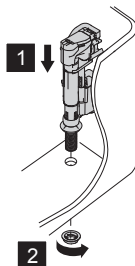
RU: Сборка / KZ: Құрастыру



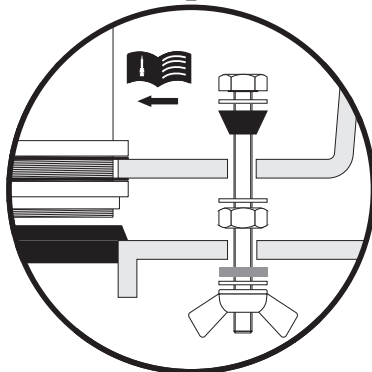
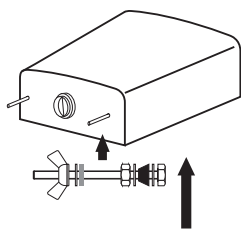
3

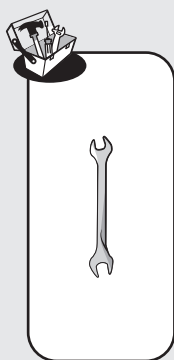
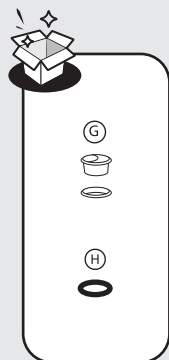


6

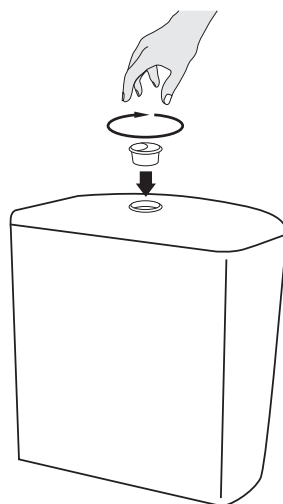
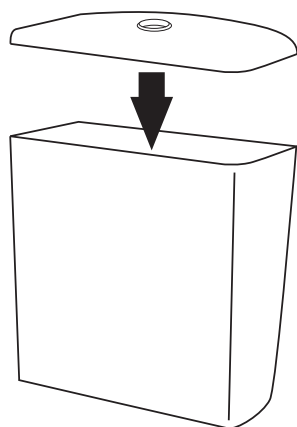


4





5



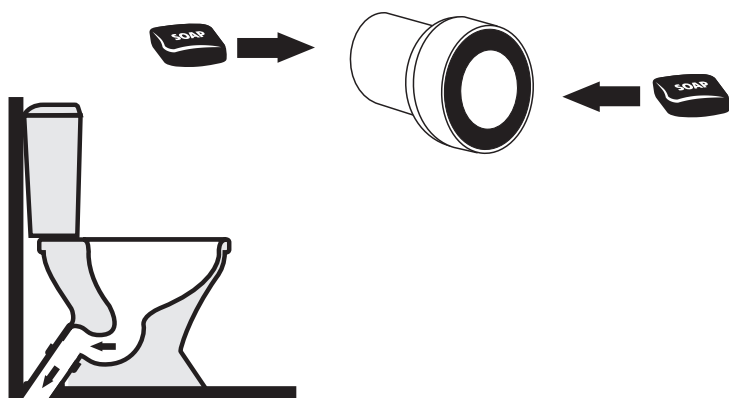
6



7

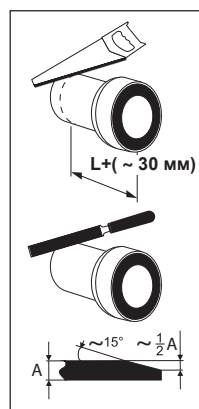


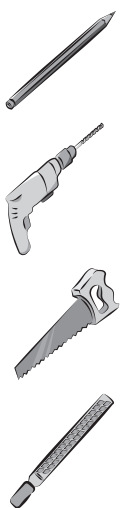
7



8

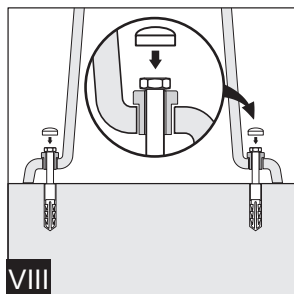
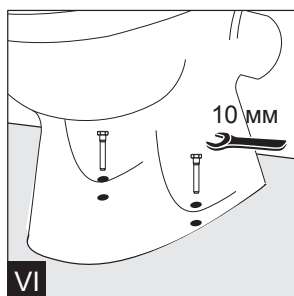
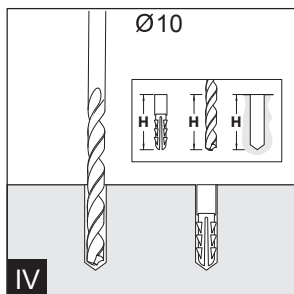
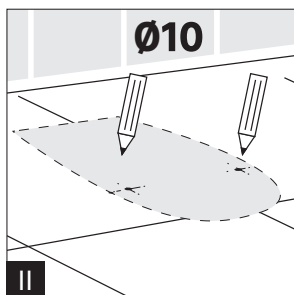
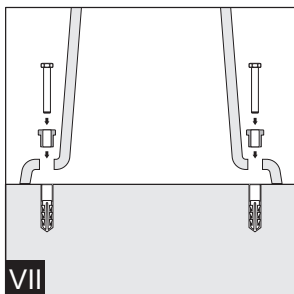
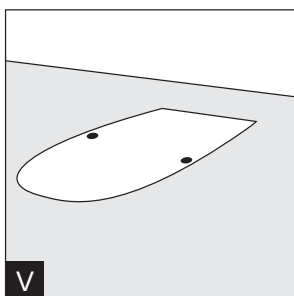
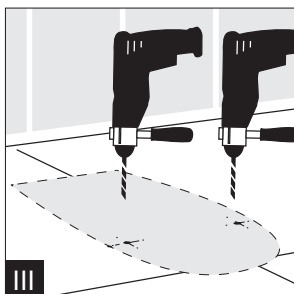
a





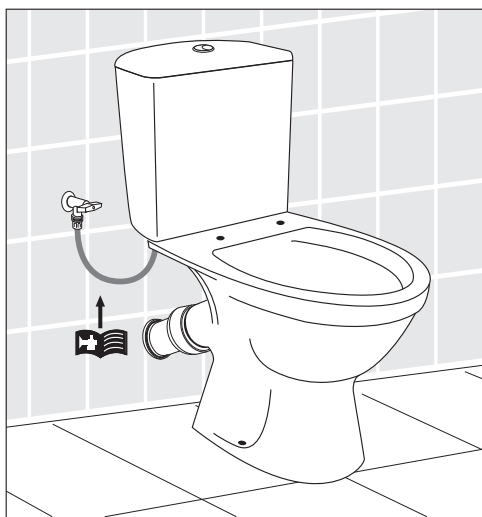
9

1

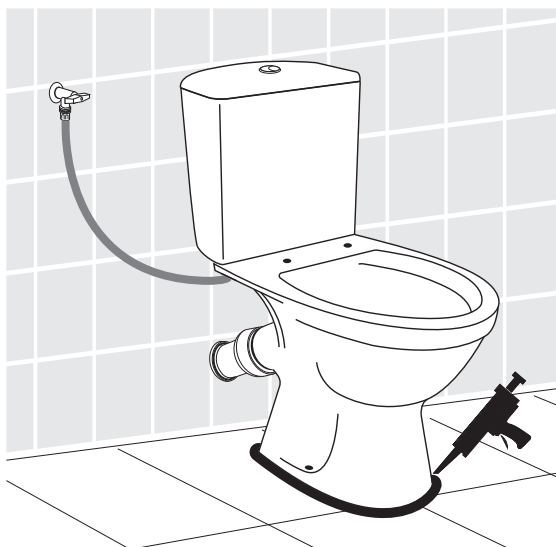




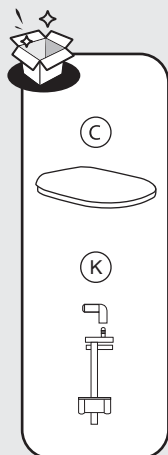
10



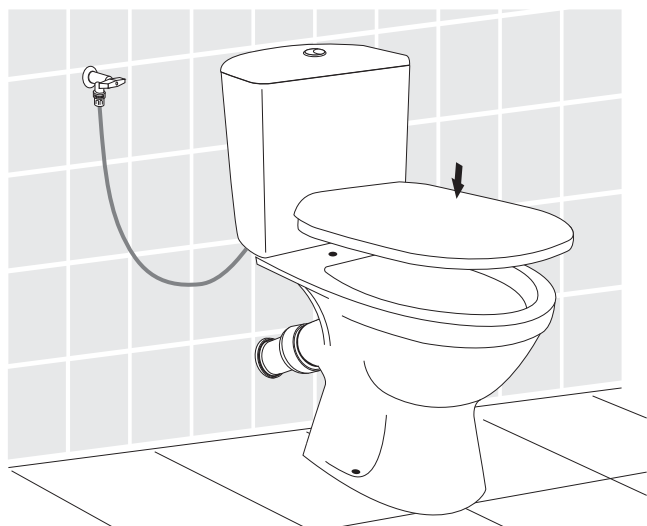
11



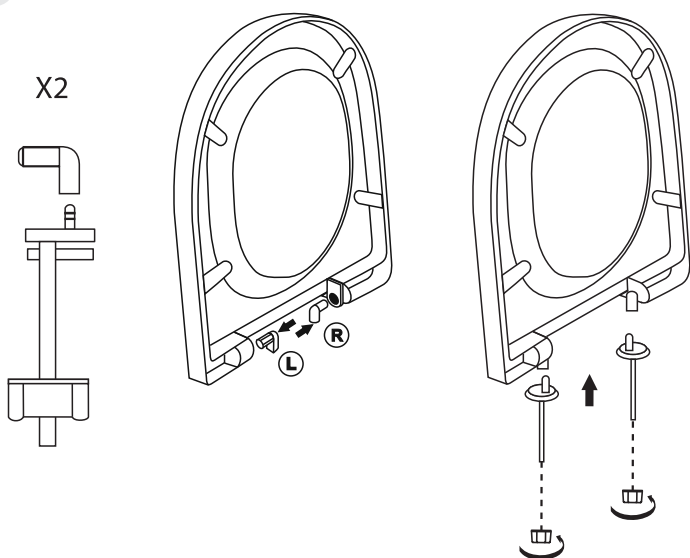
24 ч



12

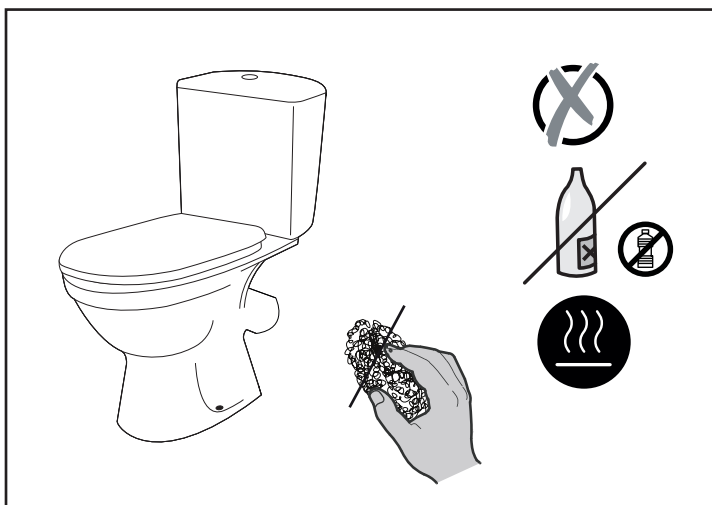


13





RU: Уход / KZ: Күтімі



RU Гарантийный талон

Изделие _____

Фирма-продавец _____

Адрес фирмы-продавца _____

Дата продажи _____ Печать фирмы-продавца _____

Подпись продавца _____

1. Гарантия не распространяется на дефекты, вызванные механическим повреждением, попаданием посторонних частиц в механизмы арматуры (засора), ошибками в технологии монтажа или подключения, несанкционированными изменениями конструкции и настроек механизмов, повреждением в результате воздействия абразивных материалов или едких веществ
2. Внешний вид изделия покупатель должен проверить в момент покупки.
3. При установке, сборке и профилактике изделия пользуйтесь «Инструкцией по эксплуатации».
4. В случае неисправности, покупателю рекомендуется обратиться в сертифицированный сервисный центр (с адресами сервисных центров вы можете ознакомиться на сайте: www.sanita.ru) или по месту приобретения.

Сроки гарантийного обслуживания:

- Керамические изделия 15 лет
- Сливной/наливной механизм 5 лет
- Сиденье с крышкой 3 года
- Резиновые детали 5 лет

Срок службы: 15 лет (керамика) / 5 лет (арматура) / 3 года (сиденье)

KZ Кепілдік талоны

Өнім _____

Сатушы-фирмасы _____

Сатушы-фирманың мекенжайы _____

Сатылған күні _____ Сатушы-фирманың мөрі _____

Сатушының қолы _____

1. Механикалық зақымданудан туындаған ақауларға, арматураның (қоқым) механизміне бөгде бөлшектердің түсуі, монтаждау немесе қосу технологиясындағы қателіктер, конструкциясы мен механизмдерінің теңшеліміне рұқсатсыз өзгерістер енгізген жағдайда, түрлі материалдар мен күйдіргіш немесе улы заттар нәтижесінде зақымдалса кепілдік қолданылмайды.
2. Өнімнің сыртқы түрін сатып алушы сатып алу кезінде тексеруі керек.
3. Бұйымды орнату, жинау және алдын алу кезінде «пайдалану жөніндегі нұсқаулықты» пайдаланыңыз.
4. Сатып алушыға ақау болған жағдайда, сертификатталған сервис орталығына (сервис орталықтарының мекенжайын www.sanita.ru сайтынан көре аласыздар) немесе сатып алу орнына бару ұсынылады.

Кепілді көрсету мерзімі:

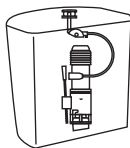
- Керамикалық өнімдер 15 жыл
- Төгу / құю тетігі 5 жыл
- Қақпағы бар отырғыш 3 жыл
- Резеңке бөлшектері 5 жыл

Қызмет мерзімі: 15 жыл (керамикаға) / 5 жыл (арматураға) / 3 жыл (отырғышқа)

3
ГОДА
Гарантия*

5
ЛЕТ
Гарантия*

15
ЛЕТ
Гарантия*



RU Сделано в России

Комплектность
см. на упаковке /
Жинақтылығын
қаптамадан қараңыз

Товар не подлежит обязательной
сертификации и декларированию
соответствия / Тауар сәйкестігін
міндетті растауға жатпайды

Дата изготовления и номер партии
см. на упаковке / Дайындалған
күні мен партия нөмірін
қаптамасынан қараңыз

Изготовитель: ООО «Самарский
Стройфарфор». 443528, Россия, Самарская
область, Волжский район, пос.
Стройкерамика

**Организация, уполномоченная на принятие
претензий по качеству товара на территории
России:** ООО «САНИТА сантехника». 443548,
Россия, Самарская область, Волжский район,
пгт. Смышляевка, литера 11.1, каб. 214 а.

**Организация, уполномоченная на принятие
претензий по качеству товара на территории
Республики Казахстан:** ТОО «CONCORD KZ»
010000, РК, г. Астана, ул. Биржан сал, д. 6, кв. 8

KZ Ресейде жасалған

Дайындаушы: «Самарский Стройфарфор»
ЖШҚ, 443528, Ресей, Самара облысы,
Волга ауданы, Стройкерамика ауылы

**Ресей аумағында тауар сапасы бойынша
шағым қабылдауға құзыретті ұйым:**
«САНИТА сантехника» ЖШҚ, 443548,
Ресей, Самара облысы, Волга ауданы,
Смышляевка кенті, 11.1 литера, 214 а каб.

**Қазақстан Республикасының аумағында
тауар сапасы бойынша шағым қабылдауға
құзыретті ұйым:** «CONCORD KZ» ЖШС.
010000, Қазақстан Республикасы, Астана қ.,
Біржан сал к-сі, 6-үй, 8-пәт.